



DIE PROVINSIE TRANSVAAL
Buitengewone
Offisiële Koerant

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)



THE PROVINCE OF TRANSVAAL
Official Gazette
Extraordinary

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

PRYS: S.A. 10c OORSEE 15c

PRICE: S.A. 10c OVERSEAS 15c

VOL. 220

PRETORIA, 1 APRIL, 1976

3812

No. 46 (Administrateurs-), 1976.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Wysigingsordonnansie op Lisensiering van Bookmakers en Belasting, 1976, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die 22ste dag van Maart, Eenduisend Negehoonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
 Administrateur van die Provinsie Transvaal.
 PR. 4-11(1976/5)

Ordonnansie No. 5 van 1976.

(Toestemming verleen op 12 Maart 1976).

(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken).

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Lisensiering van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925, om voorsiening te maak vir 'n hoër persentasie van gelde en belasting op weddenskap-transaksies.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG: —

Wysiging van artikel 6 van Ordonnansie 26 van 1925, soos vervang deur artikel 1 van Ordonnansie 17 van 1940 en gewysig by artikel 1 van Ordonnansie 5 van 1941, artikel 1 van Ordonnansie 18 van 1944, artikel 4 van Ordonnansie 8 van 1946, artikel 1 van Ordonnansie 15 van

1. Artikel 6(1) van die Lisensiering van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925, word hierby gewysig —

(a) deur in paragraaf A subparagrafe (i) en (ii) deur die volgende subparagrafe te vervang:

“(i) op enige renbaan: 5½ persent;

(ii) op enige plek geopen ingevolge die bepalinge van artikel 20 van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927: 10 persent;” en

(b) deur in paragraaf B subparagraaf (c) deur die volgende subparagraaf te vervang:

“(c) op die bedrag van sy netto-winste uit weddenskappe wat aangegaan is —

(i) op enige renbaan: 5½ persent”.

No. 46 (Administrator's), 1976.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1976, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 22nd day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
 Administrator of the Province Transvaal.
 PR. 4-11(1976/5)

Ordinance No. 5 of 1976.

(Assented to on 12th March, 1976).

(Afrikaans copy signed by the State President).

AN ORDINANCE

To amend the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925, to provide for higher percentages of fees and taxes on betting transactions.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows: —

Amendment of section 6 of Ordinance 26 of 1925, as substituted by section 1 of Ordinance 17 of 1940 and amended by section 1 of Ordinance 5 of 1941, section 1 of Ordinance 18 of 1944, section 4 of Ordinance 8 of 1946, section 1 of Ordinance 15 of 1952, section 1 of Ordinance 4 of 1954,

1. Section 6(1) of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925, is hereby amended —

(a) by the substitution in paragraph A for subparagraphs (i) and (ii) of the following subparagraphs:

“(i) at any racecourse: 5½ per cent;

(ii) at any place opened under the provisions of section 20 of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927: 10 per cent;” and

(b) by the substitution in paragraph B for subparagraph (c) of the following subparagraph:

“(c) on the amount of his net winnings arising from bets made —

(i) at any racecourse: 5½ per cent;

1952, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1954, artikel 1 van Ordonnansie 4 van 1958 en artikel 3 van Ordonnansie 19 van 1962.

Wysiging van artikel 6bis van Ordonnansie 26 van 1925, soos ingevoeg by artikel 2 van Ordonnansie 4 van 1962 en soos gewysig by artikel 4 van Ordonnansie 19 van 1962.

Kort titel.

- (ii) op enige plek geopen kragtens die bepalings van artikel 20 van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927: 10 persent."

2. Artikel 6bis van die Ordonnansie op Lisen siëring van Bookmakers en Belasting, 1925, word hierby gewysig —

- (a) deur in subartikel (1) die uitdrukking "7½ persent" deur die uitdrukking "10 persent" te vervang; en
(b) deur in subartikel (2) die uitdrukking "7½ persent" deur die uitdrukking "10 persent" te vervang.

3. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsordonnansie op Lisen siëring van Bookmakers en Belasting, 1976.

No. 47 (Administrateurs-), 1976.

PROKLAMASIE

Nademaal by artikel 90 van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961, aan my die bevoegdheid verleen word om 'n ordonnansie, waarin die Staatspresident-in-rade toegestem het, af te kondig;

So is dit dat ek hierby die Wysigingsordonnansie op Perdewedrenne en Weddenskappe, 1976, wat hieronder gedruk is, afkondig.

Gegec onder my Hand te Pretoria, op hede die 22ste dag van Maart, Eenduisend Negehonderd Ses-en-sewentig.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrateur van die Provinsie Transvaal.
PR. 4-11(1976/6)

Ordonnansie No. 6 van 1976.
(Toestemming verleen op 12 Maart 1976).
(Afrikaanse eksemplaar deur die Staatspresident onderteken).

'N ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927, om voorsiening te maak vir 'n hoër persentasie van belasting en kommissie op die bruto ontvangste by 'n totalisator.

DIE Provinsiale Raad van Transvaal VERORDEN AS VOLG: —

Wysiging van artikel 8D van Ordonnansie 9 van 1927, soos ingevoeg by artikel 3 van Ordonnansie 16 van 1971 en gewy-

1. Artikel 8D(3) van die Perdewedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927, word hierby gewysig deur die woorde "vyftien persent" deur die woorde "vyf-en-twintig persent" te vervang.

section 1 of Ordinance 4 of 1958 and section 3 of Ordinance 19 of 1962.

- (ii) at any place opened under the provisions of section 20 of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927: 10 per cent."

Amendment of section 6bis of Ordinance 26 of 1925, as inserted by section 2 of Ordinance 4 of 1926 and as amended by section 4 of Ordinance 19 of 1962.

2. Section 6bis of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925, is hereby amended —

- (a) by the substitution in subsection (1) for the expression "7½ per cent" of the expression "10 per cent"; and
(b) by the substitution in subsection (2) for the expression "7½ per cent" of the expression "10 per cent".

Short title.

3. This Ordinance shall be called the Licensing of Bookmakers and Taxation Amendment Ordinance, 1976.

No. 47 (Administrator's), 1976.

PROCLAMATION

Whereas power is vested in me by section 90 of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961, to promulgate an Ordinance, assented to by the State President-in-Council;

Now, therefore, I do hereby promulgate the Horse Racing and Betting Amendment Ordinance, 1976, which is printed hereunder.

Given under my Hand at Pretoria, on this 22nd day of March, One thousand Nine hundred and Seventy-six.

S. G. J. VAN NIEKERK,
Administrator of the Province Transvaal.
PR. 4-11(1976/6)

Ordinance No. 6 of 1976.
(Assented to on 12th March, 1976).
(Afrikaans copy signed by the State President).

AN ORDINANCE

To amend the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927, to provide for a higher percentage of tax and commission on the gross takings at a totalizator.

BE IT ENACTED by the Provincial Council of Transvaal as follows: —

Amendment of section 8D of Ordinance 9 of 1927, as inserted by section 3 of Ordinance 16 of 1971 and

1. Section 8D(3) of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927, is hereby amended by the substitution for the words "fifteen per cent" of the words "twenty-five per cent".

sig by
artikel 3
van Or-
donnansie
8 van
1972.

Kort titel. 2. Hierdie Ordonnansie heet die Wysigingsor-
donnansie op Perdewedrenne en Weddenskappe,
1976.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWING

Administrateurskennisgewing 386 1 April 1976

REGULASIES OP WEDDERY (PERDEWEDREN- NE): WYSIGING.

Die Administrateur wysig hierby, ingevolge die bepa-
lings van artikel 17 van die Lisensiering van Bookmakers
en Belasting Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie 26 van
1925) en artikel 8D(1) van die Perdewedrenne en Wed-
denskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie 9 van 1927),
die Regulasies op Weddery (Perdewedrenne) afgekondig
by Administrateurskennisgewing 950 van 29 Desember
1961 soos van tyd tot tyd gewysig, soos in die Bylae
hierby uiteengesit:

BYLAE.

1. Regulasie 7A word hierby deur die volgende regu-
lasie vervang:

"Belasting.

7A. Die belasting ingevolge artikel 8D(1)(a) van die
Ordonnansie betaalbaar, word bereken —

- (a) ten opsigte van 'n totalisator deur die houer van 'n
lisensie uitgereik ingevolge artikel 7 van die Ordon-
nansie bestuur, teen 'n koers van 10% van die bruto
ontvangste van sodanige totalisator;
- (b) ten opsigte van 'n totalisator deur 'n wedrenklub
bestuur —
 - (i) teen 'n koers van 17½% op daardie gedeelte
van die bruto ontvangste van sodanige totalisa-
tor wat afkomstig is van weddenskappe wat alge-
meen bekend is as Boerpot-, Plekpot- en Twee-
potweddenskappe; en
 - (ii) teen 'n koers van 10% op daardie gedeelte van
die bruto ontvangste van sodanige totalisator
wat afkomstig is van enige ander weddenskap:

Met dien verstande dat vir die doeleindes van hier-
die paragraaf die bruto ontvangste van 'n totalisator
nie enige ontvangste afkomstig van 'n buitebaanse
totalisator insluit nie;

- (c) ten opsigte van 'n buitebaanse totalisator deur die
Raad namens 'n wedrenklub bestuur —
 - (i) teen 'n koers van 15% op daardie gedeelte van
die bruto ontvangste van sodanige totalisator
wat afkomstig is van weddenskappe wat alge-
meen bekend is as Boerpot-, Plekpot- en Twee-
potweddenskappe; en
 - (ii) teen 'n koers van 7½% op daardie gedeelte van
die bruto ontvangste van sodanige totalisator
wat afkomstig is van enige ander weddenskap;
en

amended
by sec-
tion 3 of
Ordinan-
ce 8 of
1972.

Short
title 2. This Ordinance shall be called the Horse
Racing and Betting Amendment Ordinance, 1976.

ADMINISTRATOR'S NOTICE

Administrator's Notice 386 1 April, 1976

BETTING (HORSE RACING) REGULATIONS: AMENDMENT.

The Administrator, in terms of the provisions of sec-
tion 17 of the Licensing of Bookmakers and Taxation
Ordinance, 1925 (Ordinance 26 of 1925) and section
8D(1) of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927
(Ordinance 9 of 1927), hereby amends the Betting
(Horse Racing) Regulations published under Admini-
strator's Notice 950 of 29 December 1961 as amended
from time to time, as set out in the Schedule hereto:

SCHEDULE.

1. The following regulation is hereby substituted for
regulation 7A:

"Tax.

7A. The tax payable in terms of section 8D(1)(a) of
the Ordinance shall be calculated —

- (a) in respect of a totalizator conducted by the holder
of a licence issued in terms of section 7 of the Or-
dinance, at a rate of 10% of the gross takings of
such totalizator;
- (b) in respect of a totalizator conducted by a racing
club —
 - (i) at a rate of 17½% of such portion of the gross
takings of such totalizator which is derived from
bets commonly known as Jackpot, Place Accu-
mulator and Bipot bets; and
 - (ii) at a rate of 10% of such portion of the gross
takings of such totalizator which is derived from
any other bet:

Provided that for the purpose of this paragraph the
gross takings of a totalizator shall not include any
portion of such gross takings derived from an off-
course totalizator;

- (c) in respect of an off-course totalizator conducted by
the Board on behalf of a racing club —
 - (i) at a rate of 15% of such portion of the gross
takings of such totalizator which is derived from
bets commonly known as Jackpot, Place Accu-
mulator and Bipot bets; and
 - (ii) at a rate of 7½% of such portion of the gross
takings of such totalizator which is derived from
any other bet; and

(d) ten opsigte van 'n buitebaanse totalisator deur die Raad namens 'n persoon wat 'n wedrenbyeenkoms in 'n ander Provinsie hou, bestuur —

(i) teen 'n koers van 15% op daardie gedeelte van die bruto ontvangste van sodanige totalisator wat afkomstig is van weddenskappe wat algemeen bekend staan as Boerpot-, Plekpot- en Tweepotweddenskappe; en

(ii) teen 'n koers van 7½% op daardie gedeelte van die bruto ontvangste van sodanige totalisator wat afkomstig is van enige ander weddenskap.”

2. Bylae D word hierby gewysig deur in paragraaf 1 van Staat B die uitdrukkings “3¼ persent” en “7½ persent” onderskeidelik deur die uitdrukkings “5¼ persent” en “10 persent” te vervang.

T.W. 3/2, Vol. 4

(d) in respect of an off-course totalizator conducted by the Board on behalf of a person holding a race meeting in another Province —

(i) at a rate of 15% of such portion of the gross takings of such totalizator which is derived from bets commonly known as Jackpot, Place Accumulator and Bipot bets; and

(ii) at a rate of 7½% of such portion of the gross takings of such totalizator which is derived from any other bet.”

2. Schedule D is hereby amended by the substitution in paragraph 1 of Statement B for the expressions “3¼ per cent” and “7½ per cent” of the expressions “5¼ per cent” and “10 per cent” respectively.

T.W. 3/2, Vol. 4